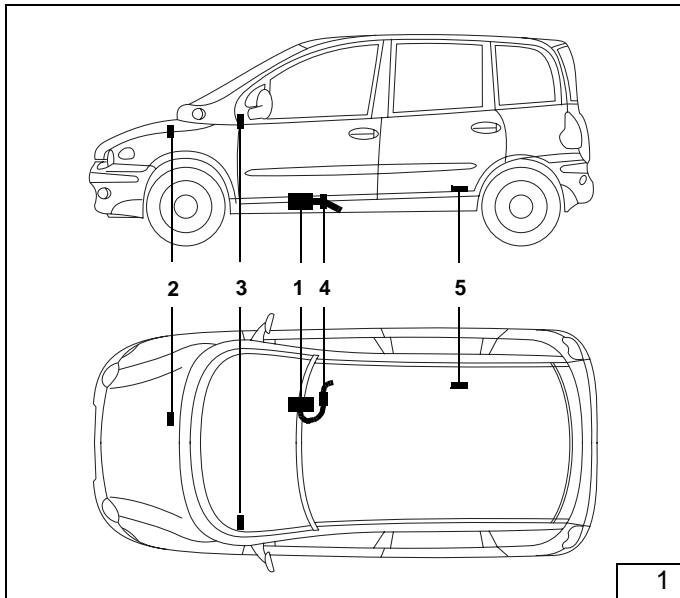


## Zusatzheizung *Thermo Top C* e1 00 0002



### Legende zu Bild 1

- 1 Heizgerät Thermo Top C-D/-B
- 2 Flachsicherungshalter und Gebläserelais
- 3 Vorwähluhr
- 4 Abgasschalldämpfer
- 5 Dosierpumpe

### Spezialwerkzeug

- Abklemmzangen
- Drehmomentschlüssel für 2,0 + 0,5 Nm
- Einnietzange

## Inhaltsverzeichnis

Fiat Multipla	1	Einbindung in den Wasserkreislauf	12
Heizgerät / Einbaupaket	2	Abschließende Arbeiten	16
Vorwort	2		
Allgemeine Hinweise	3		
Vorarbeiten	3		
Einbauort Heizgerät	3		
Flachsicherungshalter und Gebläserelais	4		
Vorwähluhr und			
Option Sommer-/Winterschalter	5		
Gebläseansteuerung	6		
Dosierpumpe	6		
Brennstoffeinbindung	7		
Einbau Heizgerät	9		

## Einbauanleitung

### Fiat Multipla

Nur für Linkslenker

Alle Ausstattungen

Innenraumüberwachung wurde nicht geprüft

Gültigkeit siehe Seite 2

Fahrzeugtypen, Motortypen und Ausstattungsvarianten, die nicht in dieser Einbauanleitung aufgeführt sind, wurden nicht geprüft.

Ein Einbau nach dieser Einbauanleitung kann aber möglich sein.

**Heizgerät / Einbaukit**

Menge	Bezeichnung	Bestell-Nr.
1	Wasserheizgerät <i>Thermo Top C-B</i> mit Lieferumfang oder	906 04D
1	Wasserheizgerät <i>Thermo Top C-D</i> mit Lieferumfang	892 44D

**Zusätzlich erforderlich:**

1	Einbaukit Fiat Multipla Benzin / Diesel <i>Thermo Top C-B/-D</i>	675 39B
---	--	---------

**Gültigkeit**

Hersteller	Handelsbezeichnung	Typ	EG-BE-Nr.
Fiat	Multipla		e3*98/14*0042*..

Motortyp	Motorart	Leistung in kW	Hubraum in cm <sup>3</sup>
182A4000	Otto	76	1581
182B6000	Otto	76	1596
182B4000	Diesel	77	1910
186A6000	Diesel	81	1910
186A8000	Diesel	85	1910

**Vorwort**

Diese Einbauanleitung gilt für die PKW Fiat Multipla Benzin- und Dieselfahrzeuge - Gültigkeit siehe Titelseite - Modelljahr 1999 und später, wenn technische Änderungen am Fahrzeug den Einbau nicht beeinflussen unter Ausschluss irgendwelcher Haftungsansprüche. Je nach Version und Ausstattung des Fahrzeuges können beim Einbau Änderungen gegenüber dieser Einbauanleitung notwendig werden. In jedem Fall sind jedoch die Vorschriften der „Einbauanleitung“ und „Bedienungs- und Wartungsanweisung“ **Thermo Top C** zu befolgen. Die entsprechenden Regeln der Technik sind beim Einbau einzuhalten.

**Allgemeine Hinweise**

- Blanke Karosseriestellen, z.B. an Bohrungen mit Korrosionsschutz versehen
- Schläuche, Leitungen und Kabelbäume mit Kabelbinder sichern und an Scheuerstellen mit Schutzschlauch versehen
- Scharfe Kanten mit Kantenschutz (aufgeschnittener Kraftstoffschlauch) versehen
- alle Längenangaben sind, wenn nichts anderes vermerkt ist, in mm angegeben

**Vorarbeiten**

**Motorraum**

**Benzin- und Dieselfahrzeug**

- Batterie abklemmen
- Druck vom Kühlsystem ablassen
- Dämmmatte neben dem Typschild wie in Bild 2 dargestellt ausschneiden

**Dieselfahrzeug**

- Batterie ausbauen
- Motorabdeckung ausbauen

**Innenraum (nur Benzinfahrzeug)**

Sitzreihe hinten:

- rechten und mittleren Sitz ausbauen
- Sitzschienen über dem Tankzugangsdeckel ausbauen
- Tankzugangsdeckel ausbauen

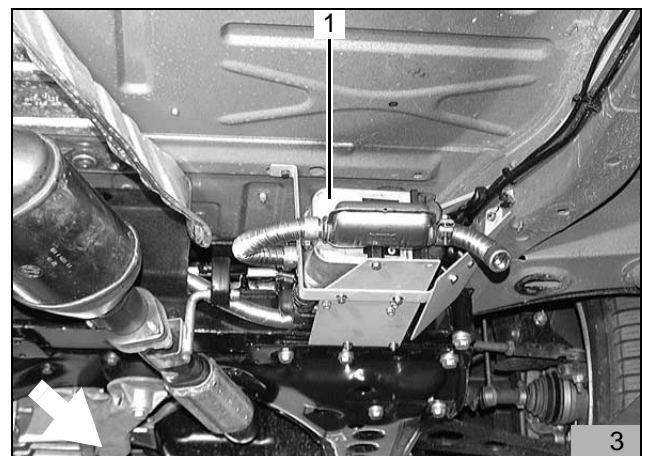
**Fahrzeugaußenseite**

- Tankdeckel öffnen, Tank belüften
- Tankdeckel wieder schließen
- Dämmmatte am Motorträger in Fahrtrichtung rechts ausschneiden



**Einbauort Heizgerät**

Das Heizgerät (3/1) wird hinter dem Motorträger am Fahrzeugboden in Fahrtrichtung rechts eingebaut. Die Einbaulage ist waagrecht.

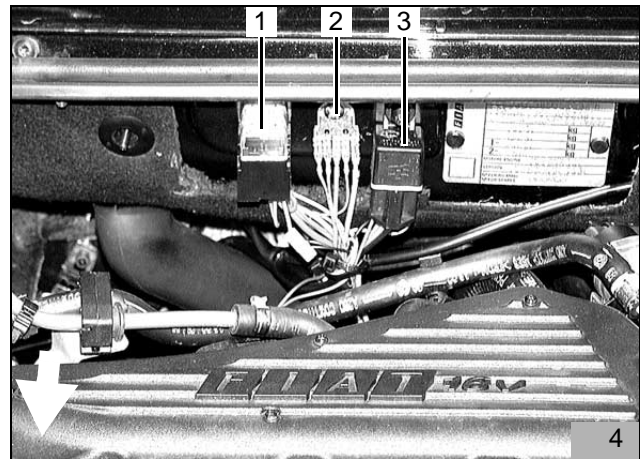


### Flachsicherungshalter und Gebläserelais

- Gebläserelais (4/3) wie in Bild 4 dargestellt an vorhandenem Stehbolzen mit Kunststoffmutter befestigen
- Lochbild der Befestigungsplatte des Flachsicherungshalters (4/1) und des Massestützpunktes (4/2) an der in Bild 4 dargestellten Position auf die Spritzwand übertragen
- Bohrung  $\varnothing$  2,5 mm für Flachsicherungshalter und  $\varnothing$  4,0 mm für Massestützpunkt bohren
- Befestigungsplatte des Sicherungshalters mit Blehschraube 3,5x13 befestigen
- Flachsicherungshalter auf Befestigungsplatte aufstecken
- Massestützpunkt (4/2) mit Blehschraube 5,5x9,5 und Zahnscheibe befestigen
- Plusleitung an Batterie Plus anschließen
- Kabelbaum für Heizgerät und Kabelbaum Dosierpumpe zum Einbauort Heizgerät verlegen
- Kabelbaum für Vorwähluhr und Gebläseansteuerung durch vorhandene Kabeldurchführung in den Innenraum verlegen
- Kabelbäume mit Kabelbindern fixieren

#### HINWEIS:

Bei allen Kabeldurchführungen auf Scheuerschutz achten!



## Vorwahluhr und Option Sommer-/Winterschalter

### ACHTUNG:

Bei der Montage der Vorwahluhr nicht auf das LCD-Display drücken

### HINWEIS:

Der dargestellte Einbauort der Vorwahluhr (5/2) und des Sommer-/Winterschalters (5/1) ist eine Empfehlung! Vor der Montage bitte den Einbauort mit Ihrem Kunden abstimmen!

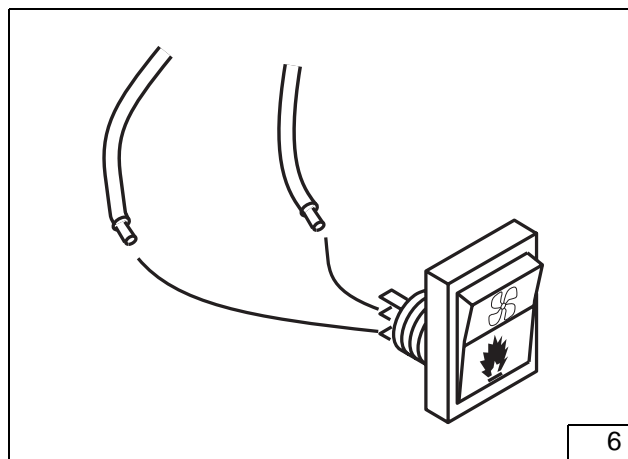
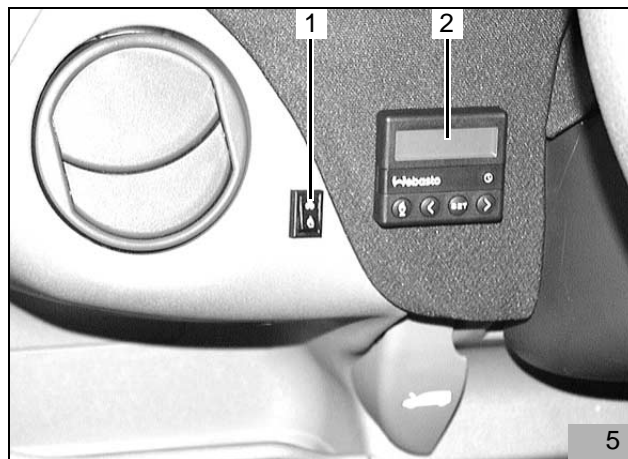
- Bohrschablone für Vorwahluhr an der gewünschten Position aufkleben
- Zwei Bohrungen gemäß Schablone bohren
- Schablone entfernen
- Befestigungshülse mit Blechschraube montieren

### HINWEIS:

Auf Richtung der Rastzähne achten (Siehe Einbauanweisung)! Bei der Verlegung des Kabelbaumes auf Scheuerschutz achten!

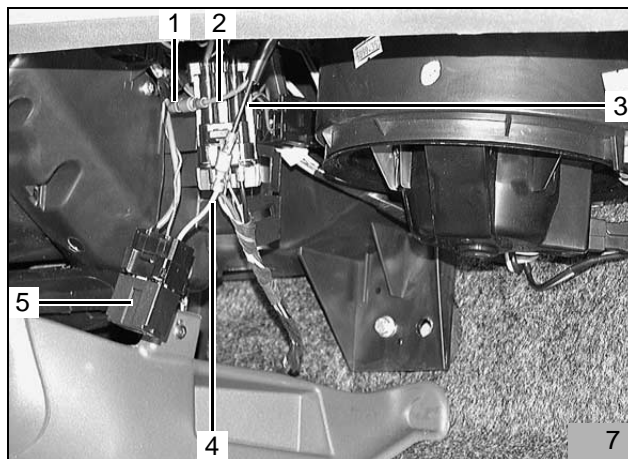
- Kabelbaum der Vorwahluhr durch die Bohrung ziehen und Stecker an der Vorwahluhr anstecken
- Vorwahluhr aufstecken

- Lochbild des Sommer-/Winterschalters (5/1) an der gewünschten Position übertragen und Bohrung  $\varnothing$  12 mm bohren
- Mutter und Zahnscheibe über beide Leitungen führen
- Leitungen br und vi durch Bohrung führen und wie in Bild 6 dargestellt am Schalter anschließen (untere Kontakte)
- Sommer-/Winterschalter mit Zahnscheibe und Mutter befestigen

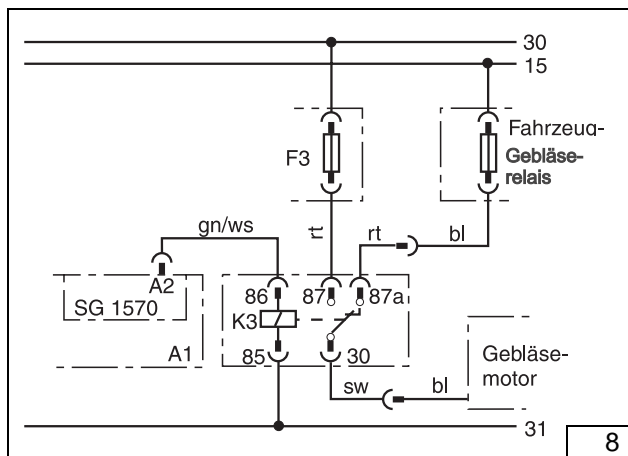


### Gebläseansteuerung bei Fahrzeug ohne Klimaautomatik

- Gebläse-Relais (7/5) ausclippen und Leitung bl (7/1, 4) vom Gebläse-Relais zum Gebläse-Motor ca. 50 mm hinter dem Relaissockel trennen
- Rundsteckverbindungen ancrimpen und Verbindungen gemäß Schaltplan Bild 8 herstellen



- Leitung sw (7/2) vom Gebläse-Relais K3/30 mit Leitung bl (7/1) zum Gebläse-Motor verbinden
- Leitung rt (7/3) vom Gebläse-Relais k3/87a mit Leitung bl (7/4) zum fahrzeugeigenen Gebläse-Relais verbinden
- Gebläse-Relais wieder einclippen



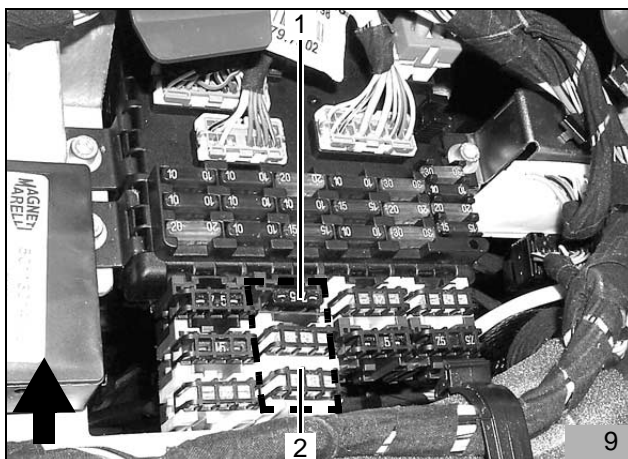
### Gebläseansteuerung bei Fahrzeug mit Klimaautomatik

**ACHTUNG:**

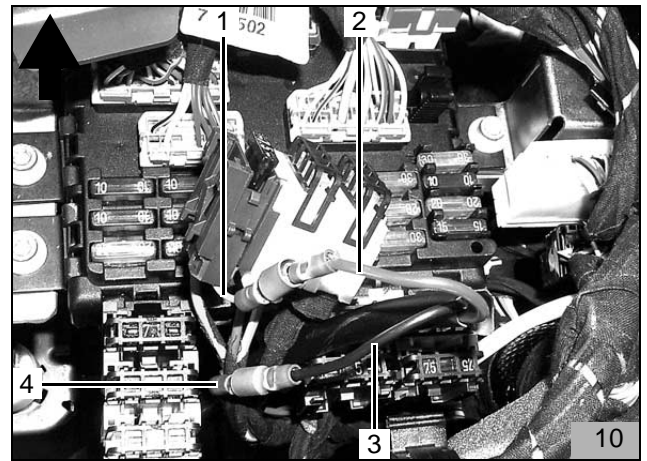
Bei Fahrzeug mit Klimaautomatik, ist die Sicherung F3 25A im Webasto Sicherungshalter gegen eine Sicherung 7,5 A auszutauschen!

**HINWEIS:**

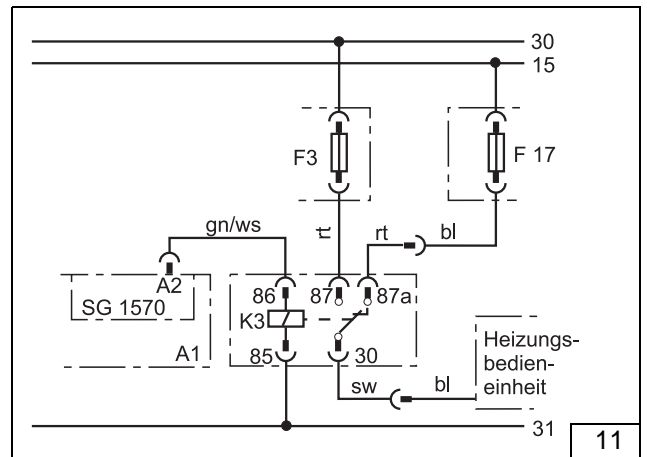
Die Gebläseansteuerung erfolgt an der Sicherung F17 (9/1) am Sicherungsträger unter dem Handschuhfach



- Deckel am Sicherungsträger entfernen
- Sicherungsblock (9/2) mit den Sicherungen F17, F21 und F25 ausclipsen
- Leitung bl (10/1, 4) (von der Sicherung zur Heizungsbedieneinheit) ca. 30 mm nach dem Ausgang der Sicherung F17 trennen
- Rundsteckverbindungen ancrimpen und Verbindungen gemäß Schaltplan Bild 11 herstellen



- Leitung bl (10/1) von Sicherung F17 mit Leitung rt (10/2) vom Gebläse-Relais K3/87a verbinden
- Leitung bl (10/4) zur Heizungsbedieneinheit mit Leitung sw (10/3) vom Gebläse-Relais K3/30 verbinden



**Dosierpumpe**

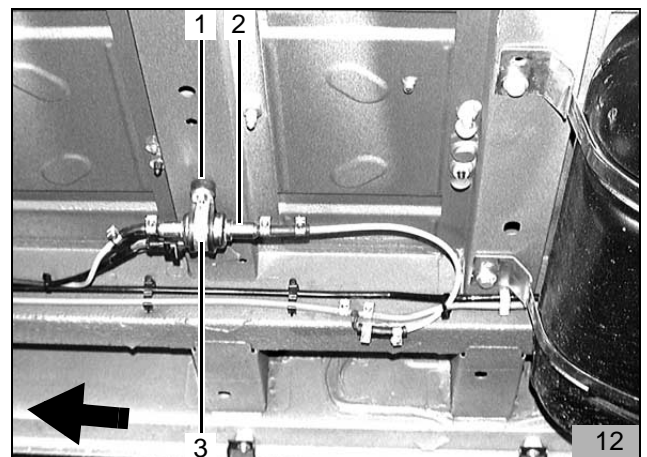
**ACHTUNG:**

Brennstoffleitung so verlegen, daß sie gegen Stein-schlag geschützt ist!  
 An scharfen Kanten Brennstoffleitung und Kabelbaum mit Scheuerschutz versehen!

**HINWEIS:**

Einbaulage der Dosierpumpe und des Brennstoffent-nehmers beachten, siehe „Einbauanweisung“

- Einnietmutter wie in Bild 12 dargestellt in vorhande-ne Bohrung einsetzen
- Schwingmetallpuffer (12/1) in Einnietmutter befesti-gen
- Dosierpumpe (12/2) mit gummierter Rohrschelle (12/3), Federring und Bundmutter M6 am Schwing-metallpuffer befestigen

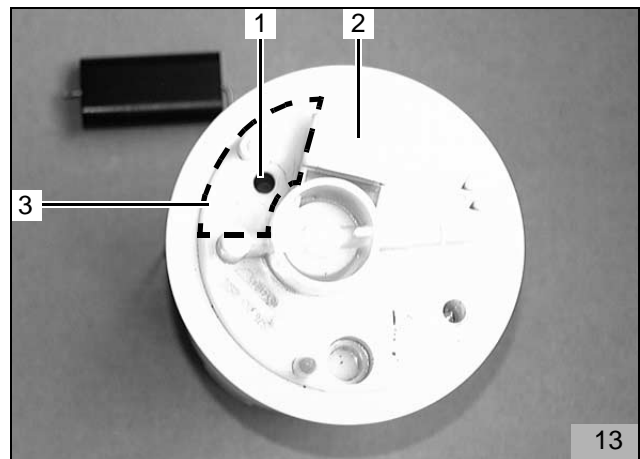


**Brennstoffeinbindung**

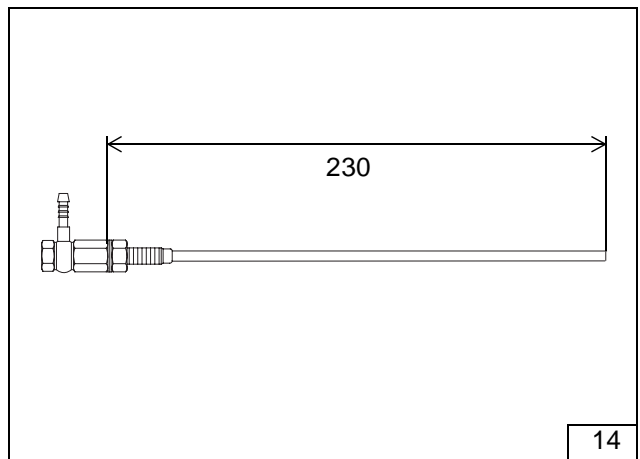
Auslaufender Kraftstoff ist mit geeignetem Behälter aufzufangen.

**Brennstoffentnahme Benzinfahrzeug**

- Tankarmatur nach Herstellerangabe ausbauen
- Bohrung  $\varnothing$  8 mm (13/1) für Tankentnehmer unter Verwendung der Bohrschablone (13/3) in die Tankarmatur (13/2) bohren



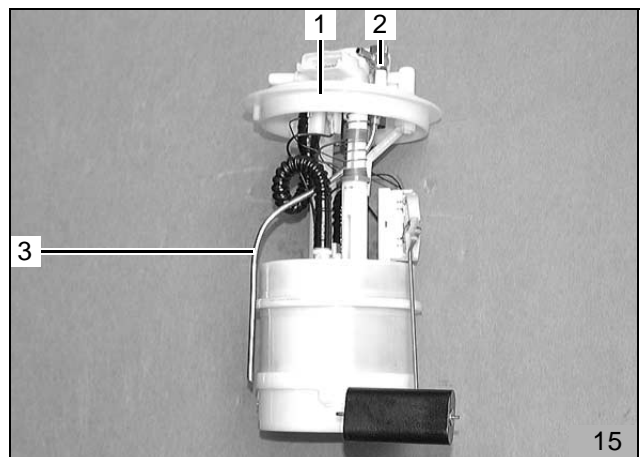
- Tankentnehmer gemäß Bild 14 auf 230 mm ablängen



**HINWEIS:**

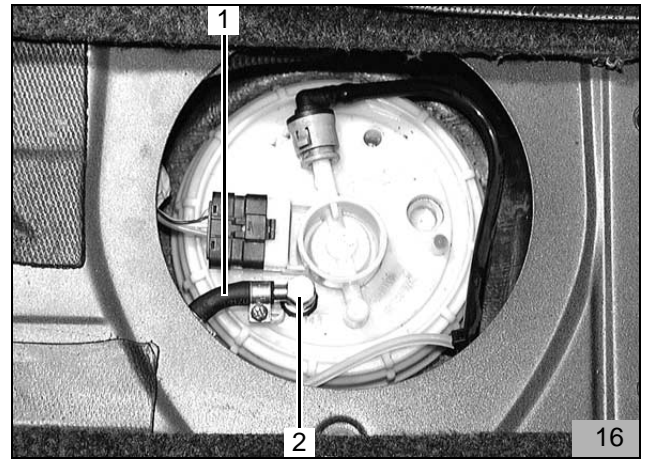
Beim Einbau des Tankentnehmer ist das Entnahmehrohr des Tankentnehmer (15/3) wie in Bild 15 dargestellt zu formen!

- Tankentnehmer (15/2) unter Verwendung von Scheiben, Dichtungen und Mutter M8 in Tankarmatur (15/1) einsetzen
- Tankarmatur nach Herstellerangaben einbauen

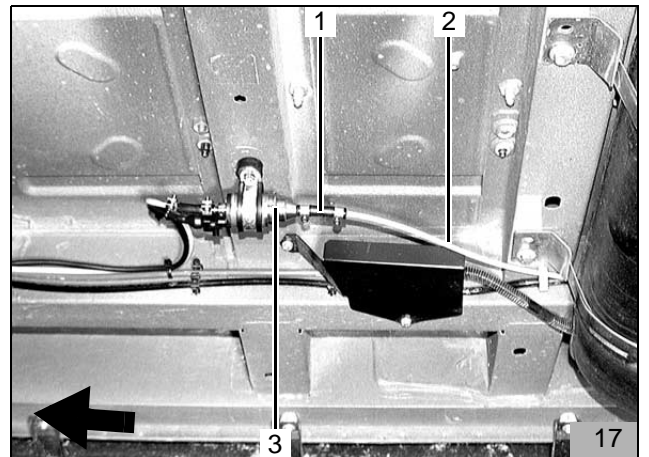




- Von der im Lieferumfang beiliegende Mecanyl-Brennstoffleitung 1500 mm ablängen
- Mecanyl-Brennstoffleitung (unter Verwendung von Schlauchstück (16/1) und Schlauchschellen mit Tankentnehmer (16/2) verbinden und zum Einbauort der Dosierpumpe führen

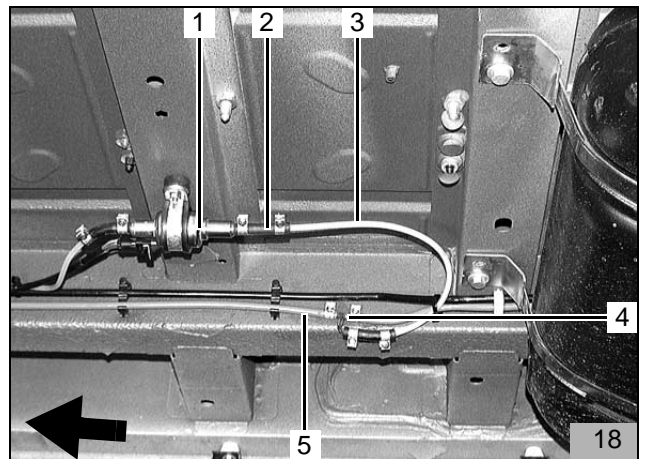


- Mecanyl-Brennstoffleitung an der Dosierpumpe ablängen
- Mecanyl-Brennstoffleitung (17/2) unter Verwendung von Schlauchstück (17/1) und Schlauchschellen mit der Saugseite der Dosierpumpe (17/3) (Seite ohne Stecker) verbinden



**Brennstoffentnahme Dieselfahrzeug**

- Kraftstoffrücklaufleitung (18/5) an der in Bild 18 dargestellten Position trennen
- Brennstoffentnehmer 6x5x6 (18/4) in Kraftstoff-Rücklaufleitung einsetzen und mit Schlauchschellen befestigen
- Mecanyl-Brennstoffleitung (18/3) unter Verwendung von Schlauchstück und Schlauchschellen mit Brennstoffentnehmer verbinden
- Mecanyl-Brennstoffleitung zur Dosierpumpe (18/1) führen und ablängen
- Mecanyl-Brennstoffleitung unter Verwendung von Schlauchstück und Schlauchschellen mit Dosierpumpe Saugseite (Seite ohne Stecker) verbinden



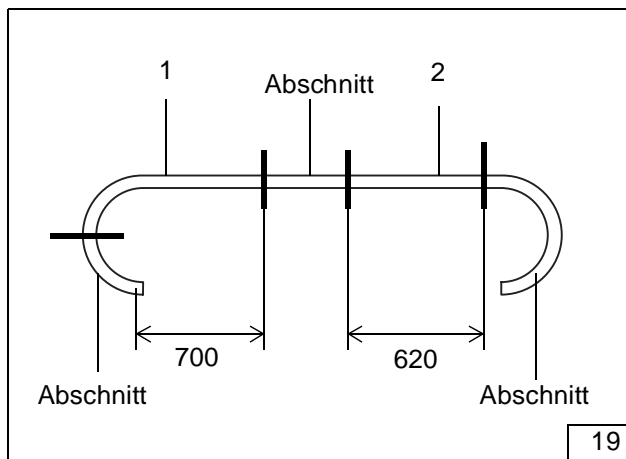
**Einbau Heizgerät**

**Vorarbeiten**

**Bei Benzinfahrzeug**

Von dem im Lieferumfang beiliegenden Wasserschlauch 2 Schlauchstücke wie in Bild 19 dargestellt ablängen

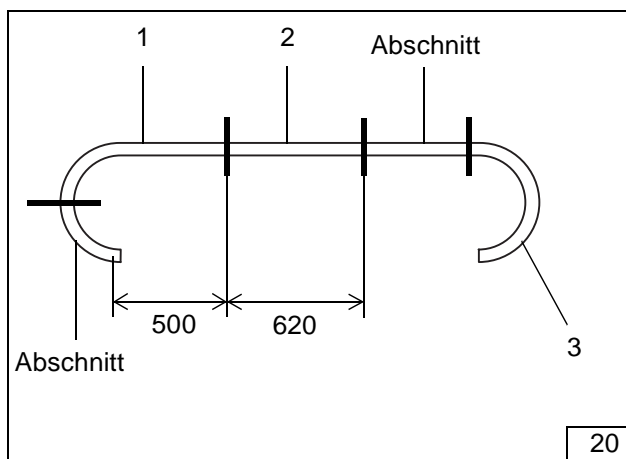
- 1 x 700 mm + 90°-Bogen (19/1) (Motorwasseraustritt zum Heizgerät-Wassereintritt)
- 1 x 620 mm gerade (19/2) (Heizgerät-Wasseraustritt zum Fahrzeugwärmetauscher)



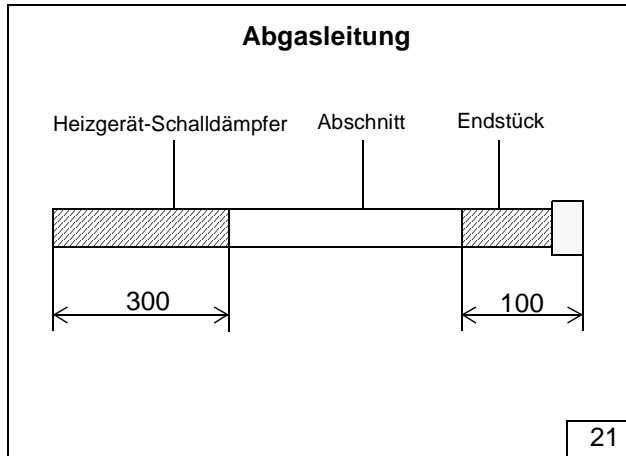
**Bei Dieselfahrzeug**

Von dem im Lieferumfang beiliegenden Wasserschlauch 2 Schlauchstücke wie in Bild 20 dargestellt ablängen

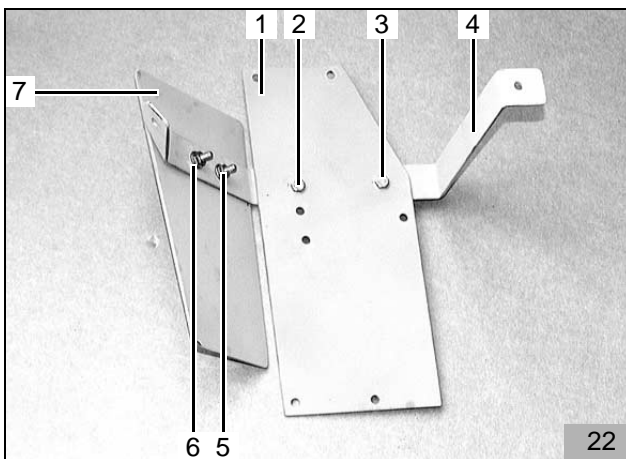
- 1 x 500 mm + 90°-Bogen (20/1) (Motorwasseraustritt zum Heizgerät-Wassereintritt)
- 1 x 620 mm gerade (20/2) (Heizgerät-Wasseraustritt zum Fahrzeugwärmetauscher)
- 1 x 180°-Bogen (20/3) (zwischen Wasserschlauch Heizgerät-Wasseraustritt und Wasserschlauch zum Fahrzeugwärmetauscher)



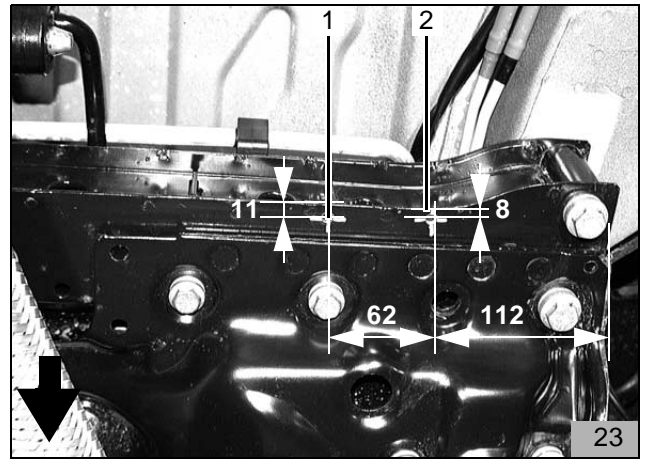
- Abgasleitung und Abgasleitung-Endstück gemäß Skizze Bild 21 ablängen



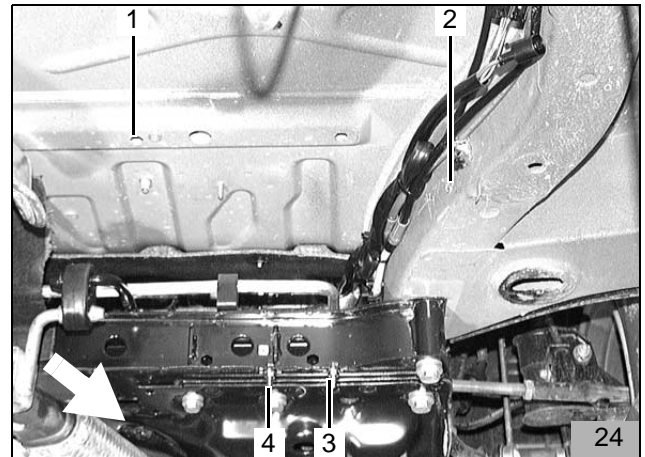
- Strebe (22/4) mit Schrauben M6x12 (22/2, 3) und Bundmuttern am Halter (22/1) befestigen
- Spritzschutz (22/7) mit 2 Schrauben M6x20 (22/5, 6) und Bundmuttern an Strebe befestigen



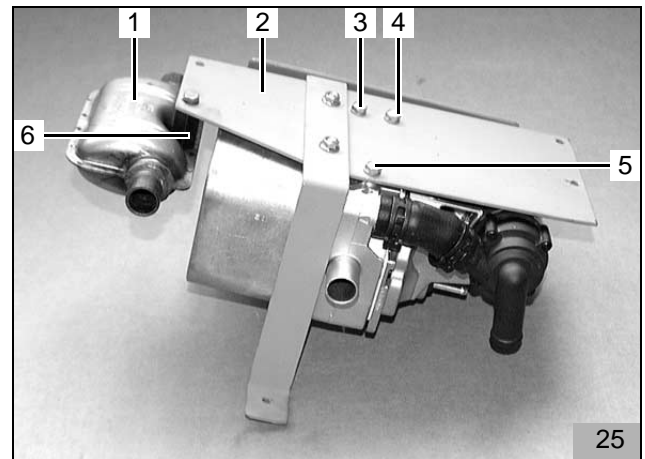
- 2 Bohrungen  $\varnothing$  6,5 mm (23/1, 2) wie in Bild 23 dargestellt in Motorträger bohren



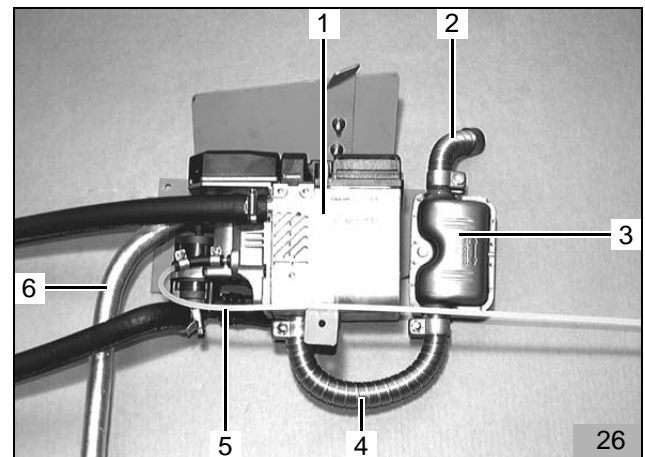
- 2 Schrauben M6x20 (24/3, 4) in die Bohrungen einsetzen und mit Bundmuttern befestigen
- Vormontierten Halter an den Schrauben (24/3, 4) ansetzen und Lochbilder für Bohrungen (24/1, 2) übertragen
- Halter wieder entfernen, Bohrungen  $\varnothing$  9 mm bohren und Einnietmutter einsetzen



- Halter (25/2) wie in Bild 25 dargestellt mit 3 Spezialschrauben Typ EJOT PT (25/3, 4, 5) am Heizgerät befestigen (Anzugsdrehmoment 10 Nm)
- Abgasschalldämpfer (25/1) unter Verwendung von 2 Schrauben M6x12 und Distanzmutter M6x30 (25/6) wie in Bild 25 dargestellt am Halter befestigen

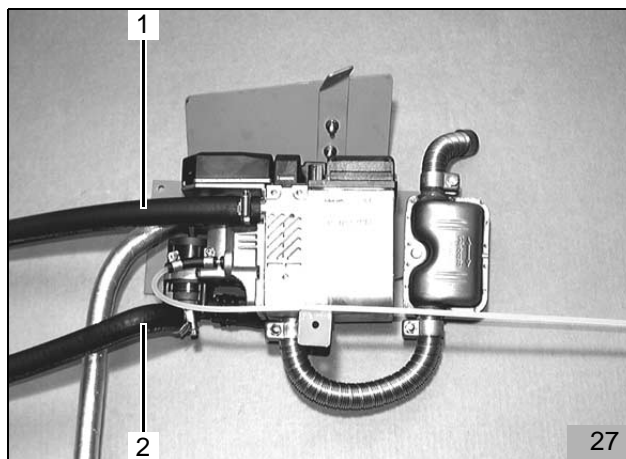


- Abgasleitung (26/4) am Heizgerät (26/1) und am Schalldämpfer (26/3) aufstecken und mit Schlauchklemmen befestigen
- Abgasleitungs-Endstück (26/2) am Schalldämpfer aufstecken und mit Schlauchklemme befestigen
- Abgasleitungs-Endstück wie in Bild 26 dargestellt formen
- Endkappe auf Brennluftansaugleitung aufstecken
- Brennluftansaugleitung (26/6) am Heizgerät aufstecken und mit Schlauchschelle befestigen
- Mecanyl-Brennstoffleitung (26/5) unter Verwendung von Schlauchstück und Schlauchschellen mit Heizgerät-Brennstoffeintritt verbinden



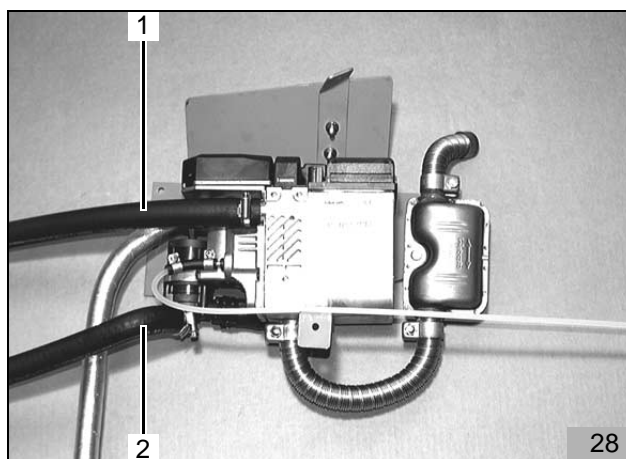
**Bei Benzinfahrzeug**

- Wasserschlauch 700 mm lang (19/1), (27/2) mit 90°-Bogen am Heizgerät-Wassereintritt (Umwälzpumpe) aufstecken, wie in Bild 27 dargestellt ausrichten und mit Schlauchschelle befestigen
- Wasserschlauch 620 mm lang (19/2), (27/1) am Heizgerät-Wasseraustritt aufstecken und mit Schlauchschelle befestigen
- Schlauchenden markieren

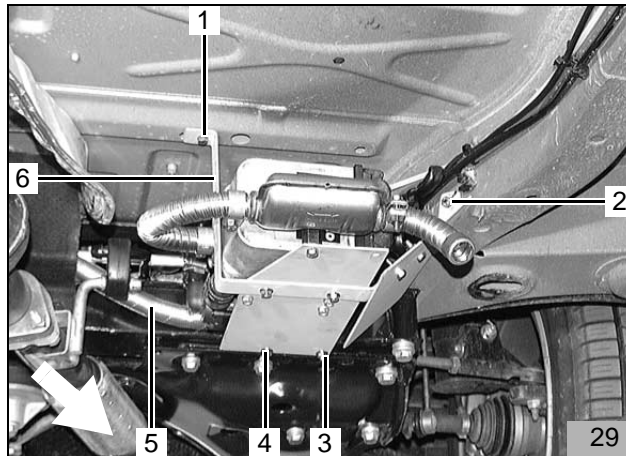


**Bei Dieselfahrzeug**

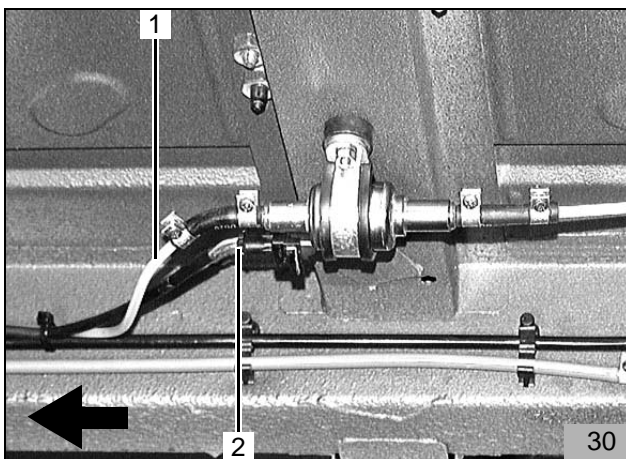
- Wasserschlauch 500 mm lang (20/1), (28/2) mit 90°-Bogen am Heizgerät-Wassereintritt (Umwälzpumpe) aufstecken wie in Bild 28 dargestellt ausrichten und mit Schlauchschelle befestigen
- Wasserschlauch 620 mm lang (20/2), (28/1) am Heizgerät-Wasseraustritt aufstecken und mit Schlauchschelle befestigen
- Schlauchenden markieren



- Heizgerät mit Halter am Motorträger an den Schrauben (29/3, 4) mit Bundmuttern lose befestigen
- Wasserschläuche oberhalb der Klimaleitung in den Motorraum führen
- Kabelbaum am Heizgerät anstecken
- Strebe (29/6) wie in Bild 29 dargestellt mit 2 Schrauben M6x20 (29/1, 2) und Federringen in den Einnietmuttern befestigen
- Alle Schrauben festziehen
- Brennluftansaugleitung (29/5) an mit Kabelbinder an der Klimaleitung befestigen
- Restlichen Kabelbaum in Schlaufen legen und mit Kabelbinder zusammenbinden



- Mecanyl-Brennstoffleitung und Kabelbaum Dosierpumpe entlang fahrzeugeigener Leitungen nach hinten zum Einbauort der Dosierpumpe führen
- Mecanyl-Brennstoffleitung und Kabelbaum Dosierpumpe mit Kabelbinder befestigen
- Mecanyl-Brennstoffleitung (30/1) ablängen und unter Verwendung von Schlauchstück und Schlauchschellen an der Druckseite der Dosierpumpe anschließen
- Kabelbaum (30/2) an der Dosierpumpe ablängen, Gummitülle aufschieben, Flachstecker ancrimpen, Steckergehäuse komplettieren und Stecker an der Dosierpumpe anstecken



**Einbindung in den Wasserkreislauf**

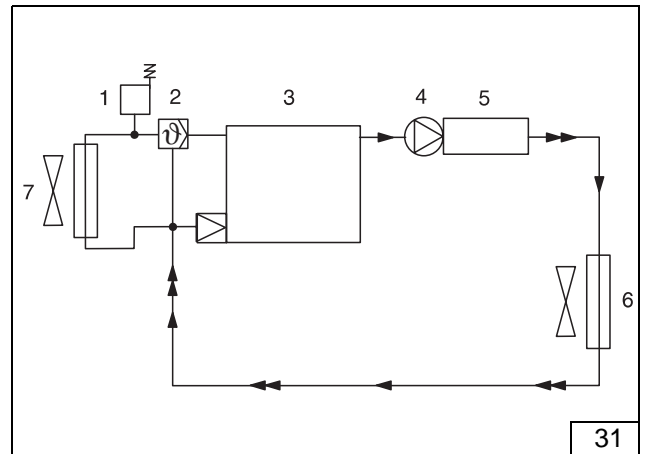
**HINWEIS:**

Alle Schlauchschellen mit 2,0 + 0,5 Nm festziehen!  
 Auslaufendes Kühlwasser mit geeignetem Behälter auffangen!  
 Wasserschläuche knickfrei verlegen!

Im Folgendem wird eine Einbindung des Heizgerätes "In Reihe" (Inline) in den Kühlwasserkreislauf des Fahrzeuges beschrieben (Bild 31)

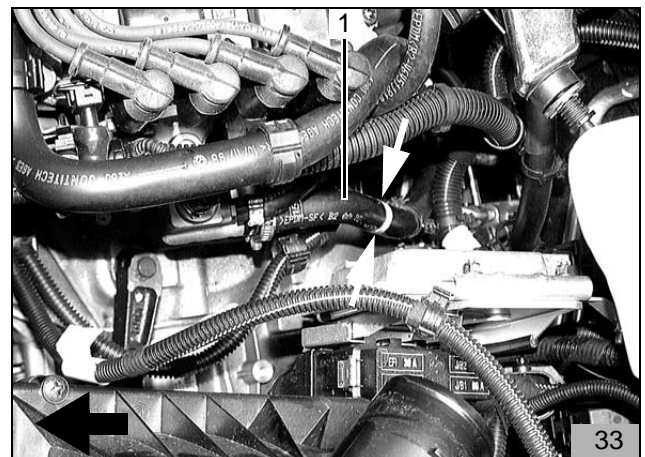
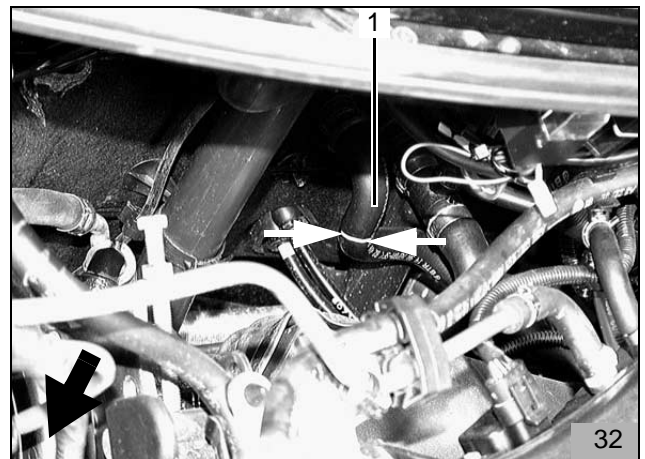
Legende zu Bild 31:

- 1 Ausgleichsbehälter
- 2 Kühlerthermostat
- 3 Fahrzeugmotor
- 4 Umwälzpumpe (Heizgerät)
- 5 Heizgerät
- 6 Heizungswärmetauscher (Fahrzeug)
- 7 Kühler

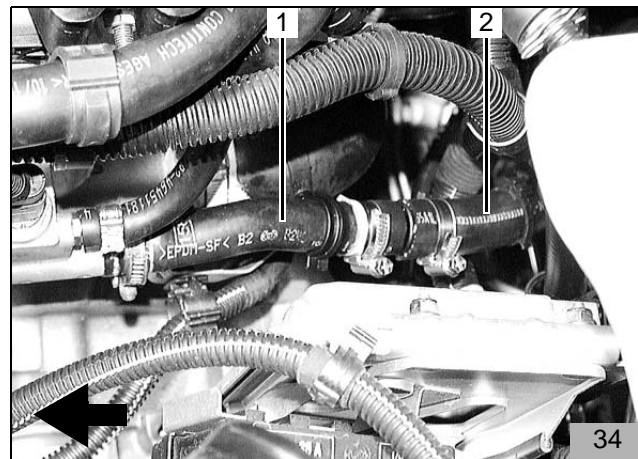


**Bei Benzinfahrzeug**

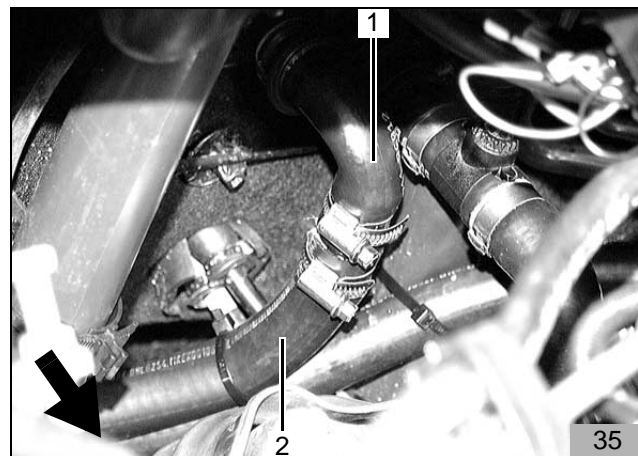
- Fahrzeugeigenen Wasserschlauch (32/1), (33/1) an den in Bild 32 und 33 dargestellten Positionen (Pfeile) trennen und Abschnitt entsorgen



- Wasserschlauch vom Heizgerät-Wassereintritt (34/2) unter Verwendung von Verbindungsrohr 18x20 und Schlauchschellen mit Wasserschlauch Motor-Wasseraustritt (34/1) verbinden

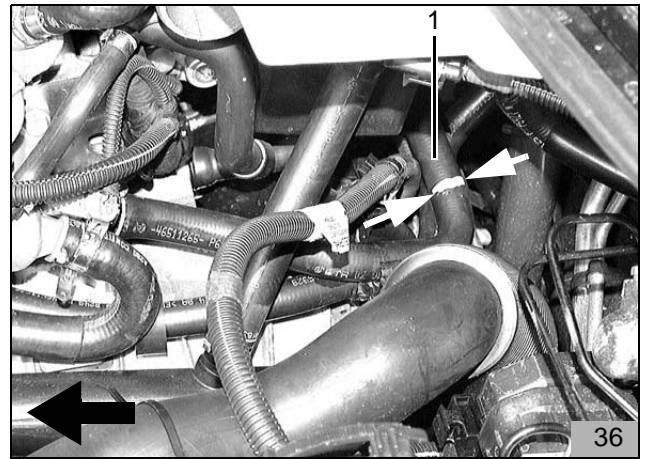


- Wasserschlauch (35/2) vom Heizgerät-Wasseraustritt unter Verwendung von Verbindungsrohr 18x20 und Schlauchschellen mit Wasserschlauch Wärmetauschereintritt (35/1) verbinden
- Wasserschläuche mit Kabelbinder fixieren

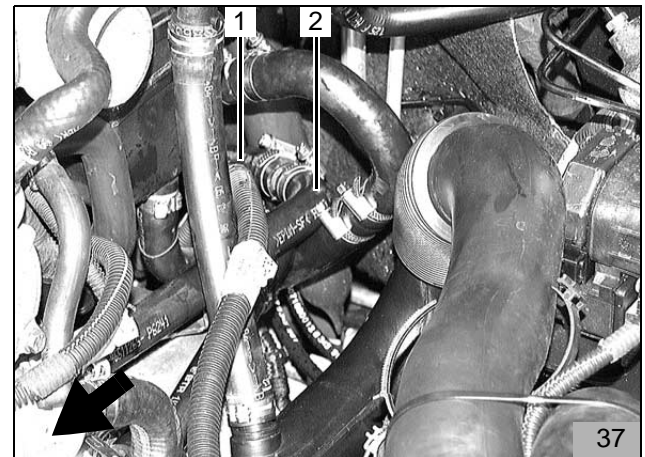


**Bei Dieselfahrzeug**

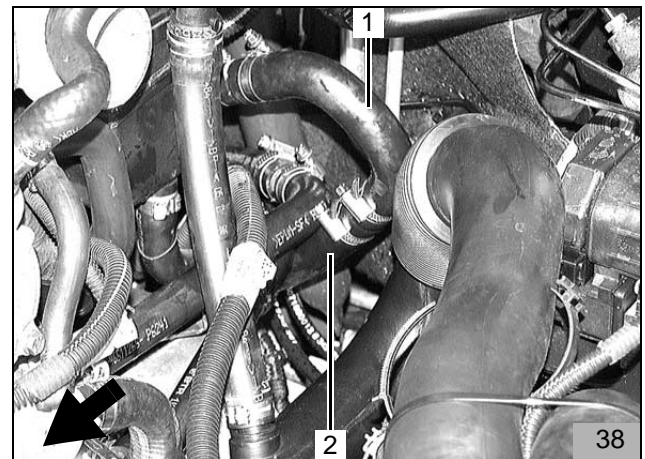
- Fahrzeugeigenen Wasserschlauch (36/1) an der in Bild 36 dargestellten Position (Pfeile) trennen
- Verbindungsrohre 18/20 in beide Schlauchenden einsetzen und mit Schlauchschellen befestigen



- Wasserschlauch vom Heizgerät-Wassereintritt (37/1) am Verbindungsrohr Wasserschlauch Motor-Wasseraustritt (37/2) aufstecken und mit Schlauchschelle befestigen



- 180°-Schlauchbogen (20/3), (38/1) am Verbindungsrohr Wasserschlauch Fahrzeugwärmetauscher aufstecken, wie in Bild 38 dargestellt ausrichten und mit Schlauchschelle befestigen
- Verbindungsrohr 20/20 in 180°-Bogen einsetzen und mit Schlauchschelle befestigen
- Wasserschlauch (38/2) vom Heizgerät-Wasseraustritt am Verbindungsrohr 180°-Bogen aufstecken und mit Schlauchschelle befestigen



- Wasserschläuche mit Kabelbinder fixieren

### Abschließende Arbeiten

- Bei Benzinfahrzeug Fahrzeugbatterie anklemmen
- Bei Dieselfahrzeug Fahrzeugbatterie einbauen und anklemmen
- Demontierte Teile in umgekehrter Reihenfolge wieder montieren
- Alle Schlauchleitungen, Schlauch- und Rohrschellen sowie alle elektrische Anschlüsse auf festen Sitz prüfen
- Alle losen Leitungen mit Kabelbinder sichern
- HeizgerätekompONENTEN mit Korrosionsschutzwachs (Tectyl ML, Bestell-Nr. 111329) einsprühen
- Motor starten, Wasserkreislauf nach Angaben des Fahrzeugherstellers entlüften, Kühlwasser nachfüllen
- Fahrzeugheizung auf "warm" und Gebläse auf Stufe 2 stellen
- Webasto-Heizung einschalten, siehe "Betriebs- und Wartungsanleitung"

#### HINWEIS:

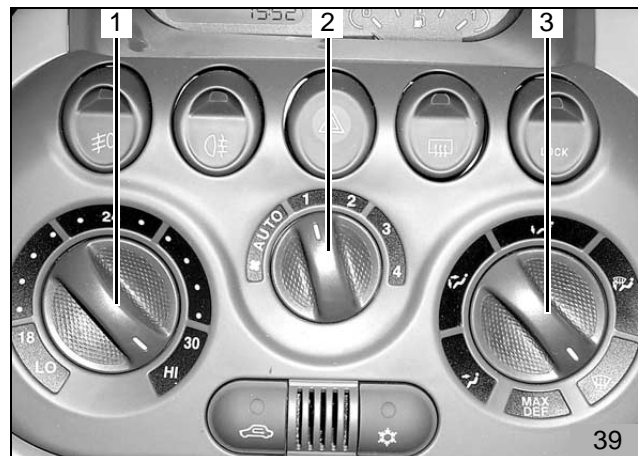
Einbaubestätigung auf der Rückseite der beiliegenden EG-Typgenehmigung ausfüllen und dem Kunden aushändigen!

### Bedienungshinweise für den Kunden

#### HINWEIS:

Bei Fahrzeugen mit Klimaautomatik, sind vor dem Abstellen des Fahrzeuges, nachfolgende Einstellungen vorzunehmen!

- Temperatureinstellung (39/1) auf HI maximal
- Gebläseschalter (39/2) auf Stufe 1 (eventuell auf Stufe 2), aber nicht auf Automatik
- Wahlschalter Luftaustritt (39/3) auf Frontscheibe



**Webasto**  
*Feel the drive*

Webasto Thermosysteme International GmbH  
 Postfach 80 - D-82132 Stockdorf - Hotline 0 18 05 / 93 22 78  
 Hofax (0395) 55 92-353 - <http://www.webasto.de>



# Anreißschablone für Tankentnehmer FIAT Multipla

